



Tin Mục Vụ

TỔNG GIÁO PHẬN GALVESTON-HOUSTON
GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG

12320 OLD FOLTIN RD.
HOUSTON, TEXAS 77086

Cha Xứ: **Thomas Aquinas Trần Thiên Ân, O.P**
Phone: 832-692-4761

Cha Phó: **Phêrô Phạm Duy Khánh, O.P.**
Phone: 713-425-9720

Cha Phó: **Phaolô Nguyễn Hải Đăng, O.P.**
Phone: 714-805-3804

Phó Tế: **Thầy Michael Nguyễn Kim Khánh**
Phone: 713-319-8606

Thư Ký: **Nguyễn Phươngmy Laura**

Giờ Làm Việc: Thứ Hai-Thứ Sáu:

9:00 am-12:00 pm - 1:00 pm-6:00 pm

Phone: (281) 999-1672 - Fax: (281) 820-7095

LỄ THÁNH GIA THẮT MÙA VỌNG - NĂM A

Ngày 29 Tháng 12, Năm 2019 - Số 820



THÁNH LỄ:

Thứ Hai –Thứ Bảy: 8:30 AM, 6:00 PM

Chúa Nhật: 7:30 AM, 9:15 AM, 11:00 AM, 6:00 PM

Thứ Sáu đầu tháng- Lễ Kính Lòng Thương Xót Chúa- bắt đầu lúc 2:30 pm.

Lễ Kính Đức Mẹ Fatima- lúc 12:00 pm vào ngày 13 mỗi tháng

CHÀU THÁNH THỂ

Nhà Thờ Lớn

Thứ Hai –Thứ Sáu: từ 9:30 AM đến 5:30 PM

Thứ Bảy: sau Thánh Lễ 8:30 AM

Thứ Năm đầu tháng: sau thánh lễ 6:00PM

Cầu cho ơn Thiên Triệu (ơn gọi tu trì)

Thứ Sáu đầu tháng: sau thánh lễ 6:00 PM

Đến tạ và kính Thánh Tâm Chúa Giêsu.

GIẢI TỘI:

Thứ Hai- Thứ Bảy: 30 phút trước thánh lễ.

Ngoài ra, xin liên lạc trực tiếp với quý Linh Mục

RỬA TỘI:

Sau lễ 11:00AM mỗi Chúa Nhật đầu tháng

Xin liên lạc văn phòng giáo xứ để lấy đơn.

Xin nộp đơn ít nhất 1 tuần trước ngày rửa tội.

HÔN PHỐI:

Xin liên lạc với Cha Thomas Trần Thiên Ân, O.P,

ít nhất 4 tháng trước ngày cưới: (832) 692-4761

GIÁO LÝ TÂN TÔNG:

Xin liên lạc văn phòng giáo xứ

THĂM BỆNH NHÂN

TRAO MÌNH THÁNH CHÚA

Xin liên lạc văn phòng giáo xứ mỗi khi cần.

XỨC DẦU BỆNH NHÂN

Sau thánh lễ 6:00 pm thứ Tư đầu tháng hoặc liên lạc với các linh mục.

GHI DANH GIA NHẬP GIÁO XỨ

Theo Giáo Luật, khi tới cư ngụ một nơi nào, các tín hữu phải ghi danh gia nhập giáo xứ càng sớm càng tốt.

Các đôi vợ chồng mới cưới phải ghi danh gia đình công giáo riêng. Xin liên lạc văn phòng giáo xứ để lấy đơn.

Đôi Lời Mục Tử

Kính thưa quý Cha quý Thầy Phó tế, quý Tu sĩ Nam Nữ, quý Cụ, quý Ông Bà, và cộng đoàn dân Chúa rất quý mến,

Mới chỉ vồn vện có hơn 3 tuần lễ bước vào Năm Phụng vụ mới, thế mà Giáo xứ Đức Mẹ La vang của chúng ta đã rất tất bật với bao nhiêu là công việc của giáo xứ chẳng hạn như giăng đèn Giáng Sinh chung quanh nhà thờ và bên linh đài, dựng lên những hang đá trong và ngoài khuôn viên nhà thờ, cùng biết bao nhiêu những ngày sinh hoạt không ngừng nghỉ khác. Trước tiên, là 3 ngày Tĩnh Tâm Mùa Vọng rất sốt sắng. Sau đó, lại là những ngày giải tội đông đảo và khí thế. Chương trình phát quà Giáng Sinh cũng rất sôi nổi và sinh động trong ngày Chúa Nhật Hồng. Tiếp đến là Chương Trình Diễn Nguyện Lịch Sử Cứu Độ vào chiều tối thứ 7, trước Giáng Sinh đúng 3 ngày. Các Cha và các Sơ đến tham dự cũng có nhận xét rằng chương trình này thật chuyên nghiệp và dàn dựng rất công phu với âm thanh và ánh sáng. Ngoài sự hiện diện rất đông đảo của nhiều ca viên thuộc các ca đoàn của giáo xứ, còn có sự đóng góp của 3 đoàn

BAN THƯỜNG VỤ - HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

Chủ Tịch:
 Ông Peter Nguyễn Tài 281-932-4655
Phó Chủ Tịch Nội Vụ:
 Ông Nguyễn Tiến Biểu 281-686-6147
Phó Chủ Tịch Ngoại Vụ:
 Ông Ngô Vinh Khoa 713-582-2298
Tổng Thư Ký:
 Anh Nguyễn Huỳnh Sơn. 832-283-0957
Thủ Quỹ:
 Chị Nguyễn Lan 713-261-9734

HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

Chủ Tịch:
 Bà Trần Thị Đỗ 832-563-0066
Nội Vụ:
 Anh Nguyễn Thanh Tông 832-287-0328
Ngoại Vụ:
 Chị Phan Hồng Thu 832-797-4512
 Anh Đinh Quang Thịnh 281-793-6681
Thủ Quỹ:
 Anh Nguyễn Hưng Hiến 281-902-8852
Thư Ký:
 Chị Nguyễn Thúy Anh 832-283-0089

CÁC TRƯỞNG ĐOÀN THỂ

Các Bà Mẹ Công Giáo:
 Nguyễn Thị Ngọc Hà 832-790-5290
Huynh Đoàn Đa Minh Trẻ - Youth Laity:
 Chị Cindy Nguyễn. 832-978-8908
Huynh Đoàn Đa Minh:
 Julie Văn Trinh Nguyễn 832-654-5241
Hướng Đạo:
 Stephanie Thanh An Nguyễn . . . 832-293-8017
Knights of Columbus:
 Ông Nguyễn Văn Vinh, 713-518-7600
Legio Mariae:
 Bà Nguyễn Thị Lan 713-261-9734
Liên Minh Thánh Tâm:
 Ông Bùi Văn Nhất 713-542-1620
Mười Hai Chi Tộc:
 Ông Từ Lâm Sơn 832-335-1492
Thanh Niên Ánh Sáng:
 Anh Nguyễn Thanh Tông. 832-287-0328
Thiếu Nhi Thánh Thể:
 Trưởng Nguyễn Vũ Minh Nhật. . . 832-870-7702
Tông Đồ Fatima:
 Ông Đinh Quang Hưởng 281-794-1224
Phong Trào Cursillo:
 Cô Nguyễn Thu Trang 713-303-7982
Chương Trình Thăng Tiến Hôn Nhân Gia Đình:
 Anh Đinh Quang Dũng 832-800-2000



GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG - WWW.LAVANGCHURCH.ORG

thể trong giáo xứ: Đoàn múa Rosa de Lima, Đoàn Thanh Niên Ánh Sáng, Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể Anre Dũng Lạc.

Chưa kể là chỉ trong vòng 2 tuần lễ, giáo xứ chúng ta liên tục có 6 người lần lượt được Chúa gọi về. Các cha phải thay phiên nhau đi làm phép tang và sắp xếp các chương trình Thánh lễ An táng và chôn cất ngoài nghĩa trang.

Tạ ơn Chúa và Tri Ân Mẹ. Mọi khó khăn rồi cũng nhẹ nhàng qua đi. Chiều ngày 24, với một tiết trời rất tốt, mọi con dân đã tề tựu đông đảo trong và ngoài ngôi thánh đường để bắt đầu cho cuộc diễn nguyện Giáng Sinh và Thánh Ca Giáng Sinh trước hai Thánh lễ Vọng Giáng Sinh lúc 5:45 pm và 9:15 pm. Chính ngày 25 vì là Đại Lễ Giáng Sinh, Lễ Trọng và Lễ Buộc, nên giáo xứ tiếp tục có 4 Thánh lễ như Chúa nhật để không ai phải mất lễ mà có cơ hội Mừng Chúa Giáng Sinh.

Lông trong bối cảnh những sinh hoạt của giáo xứ, chúng con cũng muốn nhắc nhớ quý cộng đoàn rằng, chúng ta đang sống trong một tổng Giáo phận với trên 1 triệu 700 ngàn giáo dân, gồm có 146 giáo xứ đang ngày đêm thờ phượng Chúa và cử hành các Bí tích với 14 ngôn ngữ khác nhau. Theo thống kê, Tổng giáo phận của chúng ta được kể là giáo phận đứng đầu về số giáo dân trong toàn Tiểu bang Texas, và đứng thứ 5 trên toàn quốc. Theo dự đoán của Đức Hồng Y DiNardo thì con số giáo dân trong Tổng giáo phận sẽ tiếp tục gia tăng trong vòng 5 năm tới đây có thể lên đến trên 2 triệu. Nói thế, không phải để chúng ta chỉ mang đến cho mình sự tự hào, nhưng là chúng ta nhận ra những nhu cầu mục vụ trong tương lai đang trở nên cấp thiết hơn. Chúng ta cần cầu nguyện nhiều hơn nữa cho ơn gọi tận hiến và phục vụ.

Trước khi dứt lời, chúng con cũng mượn giây phút này để nói lên lời cảm ơn Hội Đồng Mục Vụ, cách riêng là ông Chủ tịch Phêrô Nguyễn Tài đã đồng lao cộng khổ với chúng con suốt bao nhiêu năm tháng qua. Chúng con cũng cảm ơn Hội Đồng Tài Chánh, cách riêng là bà Chủ tịch Têrêsa Trần Thị Đỗ. Chúng con cũng biết ơn và tri ân anh chị em trong các Ban Làm Đẹp Nhà Chúa, Ban Kỹ



CÁC TRƯỞNG BAN NGÀNH:

Ban An Ninh:
 Nguyễn Hùng Kevin 832-335-2423
Ban Dâng Hoa:
 Cô Đinh Thị Thu. 832-277-2914
Ban Giáo Dục:
 Ông Nguyễn Tấn Tài 281-370-1338
Giới Trẻ:
 Cô Nguyễn Thu Hoài. 832-244-1818
Ban Giúp Lễ:
 Anh Chu Quốc Bảo 832-997-7776
Ban Khánh Tiết:
 Anh Nguyễn Văn Phi. 713-591-0012
Ban Kỹ Thuật:
 Anh Nguyễn Bá Thức 832-818-2183
Ban Nghi Lễ:
 Ông Trần Thiết Hùng. 281-795-3655
Ban Phụng vụ và Thánh Thư:
 Anh Phạm Canh Dẫn. 281-248-3237
Phụng Vụ Thánh Nhạc:
 Anh Viễn Phương 713-373-7964
Ban Truyền Thông:
 Anh Hoàng Văn Châu 832-531-3218
Thư Tác Viên Thánh Thể:
 Ông Lê Trung Phương 832-276-0936
Ban Văn Nghệ:
 Anh Nguyễn Duy Hiến. 832-715-6838
Ban Xã Hội:
 Chị Hoàng Thị Hoa 832-814-2349
Ban Y Tế:
 Cô Đinh Thị Thu. 832-277-2914

CÁC TRƯỞNG CA ĐOÀN:

Ca Đoàn Cecilia:
 Cô Trịnh Hòa Linh Giang 832-455-8720
Ca Đoàn Thiếu Nhi:
 Liên Lạc Cha Thiên Ân
Ca Đoàn La Vang:
 Phạm Hồng Thái 832-446-7029
Ca Đoàn Thanh Niên Ánh Sáng:
 Anh Nguyễn Thanh Tông. 832-287-0328
Ca Đoàn Thành Tâm:
 Chị Nguyễn Mỹ Hương 281-891-5641
Ca Đoàn Tri Ân:
 Nguyễn Thụy Anh 832-359-2192

GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG - WWW.LAVANGCHURCH.ORG

Phụng Vụ Lời Chúa

Từ Ngày 29/12/2019 - 04/01/2020

Ý Cầu Nguyện Trong Thánh GIÊNG:

Cầu cho các Kitô hữu.

Xin cho những người thuộc các tôn giáo khác, và tất cả những ai thiện chí biết cố vũ hòa bình và công lý trên thế giới.

Ngày	Màu áo lễ	Lời Chúa & các Lễ Mừng Kính
29	Tr	CHÚA NHẬT TRONG TUẦN BÁT NHẬT GIÁNG SINH. LỄ THÁNH GIA THÁT. Lễ kính. Hc 3,2-6.12-14; Cl 3,12-21; Mt 2,13-15.19-23.
30	Tr	Thứ Hai. NGÀY VI TRONG TUẦN BÁT NHẬT GIÁNG SINH. 1 Ga 2,12-17; Lc 2,36-40.
31	Tr	Thứ Ba. NGÀY VII TRONG TUẦN BÁT NHẬT GIÁNG SINH. 1 Ga 2,18-21; Ga 1,1-18.
01	Tr	Thứ Tư. THÁNH MARIA – MẸ THIÊN CHÚA. Lễ Trọng & Buộc. Ds 6,22-27; Gl 4,4-7; Lc 2,16-21.
02	Tr	Thứ Năm. Thánh Baxiliô Cả và Grêgôriô Nazianzen, Giám Mục, Tiến sĩ Hội Thánh. Lễ Nhớ. 1 Ga 2,22-28; Ga 1,19-28.
03	Tr	Thứ Sáu. 1 Ga 2,29-3,6; Ga 1,29-34.
04	Tr	Thứ Bảy. Thánh Elizabeth Ann Seton. Lễ Nhớ. 1 Ga 3,7-10; Ga 1,35-42.

Thuật, Chị Tâm và Ban Cẩm Hoa, Anh Từ Sơn và Gia tộc, Chương trình Thăng Tiến Hôn Nhân, Ban Xã Hội, Ban Thánh nhạc gồm các thành viên trong các ca đoàn của giáo xứ, Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể Anrê Dũng Lạc, Ban Múa Rosa de Lima, Đoàn Thanh Niên Ánh Sáng, quý anh Thanh Tông, Sơn Đình, và Andrew Lai với Âm thanh và Ánh sáng, Ban Giúp lễ, Ban Nghi Lễ, Ban An Ninh, Ban Phụng vụ & Thánh thư, và chắc chắn còn nhiều ban ngành khác nữa của giáo xứ cũng như những người đã âm thầm chung tay góp công, góp của để làm nên một Lễ Giáng Sinh rất riêng của Lavang đầy sự trẻ trung, tươi đẹp và lung linh đến ghi dấu ấn và không thể quên được.

Cuối cùng, **O Come, Let us adore Him, Christ, the Lord. Người ơi, hãy mau đến tôn thờ. Người ơi, hãy mau đến tôn thờ. Tôn thờ Ngôi Hai đã Giáng Sinh.**

Trân trọng,

Lm. Thomas Aquinas Trần Thiên Ân, O.P.

TẠI SAO NGƯỜI TRẺ NÊN TIN VÀO THIÊN CHÚA?

Khi ngồi trên ghế nhà trường, tôi thường xuyên bị chất vấn từ những người bạn về niềm tin Công giáo của mình. Các bạn ấy có lý khi chất vấn tôi về sự hiện diện của thần linh, của Thiên Chúa. Đó không chỉ là câu hỏi để thảo luận, giải thích với những người đồng

trang lứa với tôi. Trên hết, đó còn là nỗi hoài nghi của chính tôi. Với một đức tin được hấp thụ từ truyền thống gia đình, đôi khi tôi cũng hoài nghi về sự hiện diện của Thiên Chúa, nghi ngờ về sự hiện hữu của một Đấng mà miệng tôi thường tuyên xưng: có một Thiên Chúa toàn năng.

Mới đây tôi có dịp đọc một quyển sách khá hay của Đức Giáo Hoàng Bênêđictô XVI: Đức Tin Kitô Giáo hôm qua và hôm nay. Trong đó ngài trình bày những thách đố, tính hợp lý và sự cần thiết để chúng ta tin vào Thiên Chúa. Dĩ nhiên là người trẻ, tôi thường thấy tin là một lựa chọn khó khăn trong thế giới hôm nay. Khó khăn không phải vì sự vắng bóng Thiên Chúa. Thách đố không hẳn vì thông điệp “Thiên Chúa đã chết” của Nietzsche. Một trong những khó khăn người trẻ phải đối diện đó là chúng ta đang sống trong một thời đại của khoa học. Với những thành quả huy hoàng của nó, nhiều người chỉ tin vào những gì chứng minh được, những gì đụng chạm được. Một đức tin được kiểm chứng bằng tai nghe, mắt thấy có trọng lượng hơn những thứ vô hình. Trong khi đó, đức tin lại nằm ngoài bình diện các quan năng.

Đức tin thực sự là một nhịp cầu để con người có thể đụng chạm với Đấng Vô Hình. Điều ấy không dễ chút nào đối với người trẻ trong thời đại kỹ thuật khoa học hôm nay. Tôi biết không ít bạn trẻ Công giáo khẳng định rằng chúng ta không cần đến tôn giáo hay Thiên Chúa nữa, vì khoa học ngày này có thể làm được mọi thứ. Sau đó họ trích dẫn những câu phủ nhận Thiên Chúa từ môi miệng những nhà khoa học vô thần. Vậy người trẻ nên tin vào những nhà khoa học vô thần hay tin vào một Thiên Chúa mà họ đang theo đuổi?

Trong văn chương Do Thái kể rằng có một nhà tri thức trò chuyện với vị tôn sư. Sau khi vị tôn sư trình bày những gì liên quan đến Thiên Chúa và sự hiện diện của Người mà Kinh Thánh nói đến, vị tôn sư kết luận: “Biết đâu đó là thật”. Người trẻ chúng ta cũng có thể nói rằng: “Biết đâu đó

không phải là thật”. Thực ra đây là hai khía cạnh lưỡng nan của thân phận con người. Một mặt người tin cũng thường bị chất vấn về sự vắng bóng của Thiên Chúa, mặt khác người không tin cũng đặt vào hoàn cảnh biết đâu Thiên Chúa hiện hữu. Hóa ra đức tin là điều thách thức cho cả người tin lẫn người không tin.

Dẫu sao tôi thấy người trẻ thắc mắc, hoài nghi về chính đức tin của mình là một dấu hiệu đáng mừng. Mừng vì từ đó người trẻ lên đường tìm cho một câu trả lời. Câu trả lời có thể đến từ những lời hướng dẫn của Giáo Hội. Từ đó, hy vọng người trẻ có thể đi vào được mối tương quan với Đấng họ đang kiếm tìm. Nhiều bạn trẻ chia sẻ rằng trước những thắc mắc về đức tin, họ tìm đọc những tài liệu của Giáo Hội Công giáo, họ đọc Kinh Thánh để hy vọng nơi đó cho họ câu trả lời thỏa đáng. Trong thế giới thông tin ngày nay, người trẻ dễ dàng tìm cho mình những tài liệu như thế. Tuy nhiên, một điểm lưu ý là Giáo Hội Công giáo nhấn nhủ với con cái mình rằng: “Để được một đức tin mạnh mẽ đòi hỏi họ phải “trở về”, “hoán cải” tâm hồn. Nghĩa là để cho Thiên Chúa ngỏ lời và mình đón nhận với một tâm hồn không cố chấp.”

Một khi tin vào Thiên Chúa, người trẻ có được ơn sủng của Chúa Thánh Thần và hiểu biết hơn để tiến sâu vào niềm tin ấy. Các bạn trẻ có thể hỏi tại sao tôi phải tin vào Thiên Chúa? Thực ra câu hỏi ấy đã có từ thời Cựu Ước, nghĩa là dân tộc Do Thái đã thắc mắc về niềm tin của họ trước khi Chúa Giêsu xuống thế làm người. Tiên tri Isaia loan báo rằng: “Nếu các người không tin, các người không thể tồn tại được.” (Is7,9). Nếu dịch sát nghĩa, câu này có nghĩa là: “Nếu các người không bám chắc vào Đức Chúa, các người không đứng vững được.” Một dịch giả khác dịch câu trên sang tiếng Hy Lạp: “Nếu các người không tin, các người cũng không hiểu.” (bản Bảy Mươi). Do đó, nói như ĐGH Bênêđictô XVI: “Tin có thể mô tả như thái độ tựa nương, cậy dựa vào Lời Chúa như nền tảng của cuộc sống.”

ĐÓNG GÓP QUỸ DSF 2019

Giáo xứ phải đóng góp cho quỹ DSF Tổng Giáo Phận Galveston-Houston năm 2019:	\$56,000.00
Số tiền đã đóng tính đến ngày 28-12-2019	\$58,086.50
Số tiền còn phải đóng:	\$0

Ở đây có hai vấn đề. Trước hết cuộc sống của chúng ta luôn cần có niềm tin vào ai đó, hoặc điều gì đó. Nếu thiếu điều ấy, chúng ta không thể nào tương giao hoặc sinh sống được. Ví dụ tôi tin mình sẽ thành công trong cuộc sống, từ đó tôi mới có động lực học tập và vươn lên. Về phương diện tôn giáo, tôi tin vào Thiên Chúa, từ đó tôi có thể đứng vững trước mọi sóng gió cuộc đời. Tuy nhiên, có nhiều bạn trẻ khẳng định rằng, tôi không tin vào Thiên Chúa, tôi cũng có thể hạnh phúc thành công. Thực ra điều ấy cần được kiểm chứng, theo nghĩa thế nào là hạnh phúc đích thực. Dĩ nhiên chúng ta tôn trọng niềm tin của mỗi người. Là những người trẻ Công giáo, chúng ta tin vào Thiên Chúa nhờ đó chúng ta cũng có thể hiểu được một phần nào về Thiên Chúa. Nhờ đó cuộc đời chúng ta có “ý nghĩa”

Như thế, tin vào Thiên Chúa vừa là một ân huệ Chúa trao, vừa là một thách đố cho người trẻ. Đó là thực tế mà ngay cả thần học gia người Đức Karl Rahner phải thốt lên rằng: “Tin nghĩa là chịu đựng sự khó hiểu của Thiên Chúa suốt đời.” Thiên Chúa hằng mời gọi mỗi người, cả những bạn trẻ, để cho đức tin chất vấn mình và hãy lên đường khám phá về một con người mang tên Giêsu, Người “là Con Đường, là Sự Thật, là Sự Sống.” (Ga 14,6).

Tóm lại, trước câu hỏi “Tại sao người trẻ nên tin vào Thiên Chúa?” chắc hẳn mỗi bạn trẻ có câu trả lời cho riêng mình. May mắn vì chúng ta có Thầy Giêsu hằng hướng dẫn, mời gọi và ban ơn giúp chúng ta tin vào Thiên Chúa, bởi vì, Thiên Chúa muốn cho mọi người được ơn cứu rỗi và nhận biết sự thật. (1Tm 2, 4). Cầu chúc các bạn trẻ mạnh dạn chất vấn đức Tin của mình, hỏi

Thiên Chúa về sự hiện hữu của Người và hãy để Người mạc khải, tỏ lộ chính Người cho chúng ta trong Kinh Thánh, trong Giáo Hội và mọi biến cố cuộc đời.

Trích Nguồn: Truyền thông Dòng Tên

The Solemnity of Mary, Mother of God



The perfect patroness for the World Day of Peace The meaning of the celebration

- To honor Mary as the Theotokos, the Mother of God, is to celebrate the unique role that she played (and continues to play) in God’s plan of salvation.
- The Solemnity of Mary Mother of God—the Octave Day of Christmas—also recalls the circumcision and naming of Jesus on the eighth day after his birth (see Luke 2:21).

Spiritual bonus

Since 1968, the Church has also celebrated the World Day for Peace on January 1. In his Message for the first World Day of Peace, Blessed Pope Paul VI declared, “It is Our desire that, every year, this commemoration [of “The Day of Peace”] be repeated as a hope and as a promise... that Peace with its just and beneficent equilibrium may dominate the

development of events to come.”

Quote

“Hail, Holy Mother, who gave birth to the King, who rules heaven and earth for ever.”—Entrance Antiphon for the Mass for the Solemnity of Mary, Mother of God

Prayer

O God, who through the fruitful virginity of Blessed Mary bestowed on the human race the grace of eternal salvation, grant, we pray, that we may experience the intercession of her, through whom we were found worthy

to receive the author of life, our Lord Jesus Christ, your Son. Who lives and reigns with you in the unity of the Holy Spirit, one God, for ever and ever. Amen. (from The Roman Missal) Saint profiles prepared by Brother Silas Henderson, S.D.S.

Source: <https://aleteia.org/daily-prayer/monday-january-1/>

LỄ ĐỨC MẸ LÀ MẸ THIÊN CHÚA

NGÀY 1/1/2020

Lễ Đức Mẹ Là Mẹ Thiên Chúa (và cũng là ngày Tết Dương Lịch)- **lễ trọng và buộc**. Giáo xứ có các giờ thánh lễ sau:

- Thứ Ba, ngày 31 tháng 12 năm 2019- lễ vọng lúc 6:00 pm
- Thứ Tư, ngày 1 tháng 1 năm 2020- Lễ chính ngày- Các thánh lễ như ngày Chúa Nhật (7:30 am, 9:15 am, 11:00 am, và 6:00 pm)

THÁNH LỄ CẦU NGUYỆN CHO CÁC BỆNH NHÂN

Vì thứ tư đầu tháng trùng với ngày Lễ Đức Mẹ Là Mẹ Thiên Chúa, nên thánh lễ cầu nguyện cho các bệnh nhân trong tháng 01 sẽ vào ngày Thứ Tư tuần sau, ngày 08 tháng 01 năm 2020.

Giáo xứ sẽ có thánh lễ lúc 6 giờ chiều, cầu nguyện cho các bệnh nhân và sau thánh lễ sẽ có nghi thức

xức dầu cho các bệnh nhân.

Xin kính mời quý gia đình đang có người đau bệnh hoặc già yếu, đi tham dự thánh lễ và lãnh nhận Bí Tích Xức Dầu Bệnh Nhân sau thánh lễ.

THÔNG BÁO HỌP HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

Ban Thường Vụ HĐMV kính mời quý Cha, quý Thầy Sáu, quý vị đại diện các ban ngành, đoàn thể, Gia Tộc, và ca đoàn đến tham dự buổi họp Hội Đồng Mục Vụ Mở Rộng lúc: 3:00 pm Chúa Nhật, ngày 12 tháng 01 năm 2020 tại phòng họp bên văn phòng giáo xứ. Xin kính mời.

THÔNG BÁO NGÀY RA MẮT TÂN HỘI ĐỒNG MỤC VỤ & HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH NHIỆM KỲ 2020 - 2021

Kính thưa Quý Cha, Quý Thầy, Quý Sơ, và cộng đoàn dân Chúa,

Nhiệm kỳ của Chủ Tịch Hội Đồng Mục Vụ và Hội Đồng Tài Chánh đương nhiệm sẽ kết thúc vào cuối năm 2019, và nhiệm kỳ 2020-2021 của Tân Chủ Tịch Hội Đồng Mục Vụ và Hội Đồng Tài Chánh sẽ bắt đầu từ năm 2020. Theo sự sắp xếp của Cha Chánh xứ, nghi thức ra mắt và tuyên thệ của Tân Hội Đồng Mục Vụ và Hội Đồng Tài Chánh, sẽ được tổ chức trong Thánh Lễ 9:15am, thứ Tư, ngày 01/01/2020.

Kính mời Quý Cha, Quý Thầy, Quý Sơ và Quý vị đến tham dự để hiệp thông cầu nguyện, tạ ơn Chúa, Mẹ Maria La Vang, và chào mừng các Tân Hội Đồng Mục Vụ và Hội Đồng Tài Chánh của Giáo xứ chúng ta.

TM. Ban bầu cử, Đaminh Phạm Công Huỳnh.

THÔNG BÁO CỦA HỘI CÁC BÀ MẸ CÔNG GIÁO

Lễ Đức Mẹ Là Mẹ Thiên Chúa ngày 01 tháng 01 năm 2020 cũng là ngày lễ bổn mạng của hội Các Bà Mẹ Công Giáo.

Kính mời quý hội viên tham dự thánh lễ mừng bổn

mạng vào lúc 11:00 sáng Thứ Tư ngày 01 tháng 01 năm 2020 tại Thánh Đường Giáo Xứ Đức Mẹ La Vang. Hội Các Bà Mẹ Công Giáo cũng sẽ họp vào lúc 9 giờ sáng Chúa Nhật ngày 5 tháng 1 năm 2020 tại nguyện đường Linh Đài Đức Mẹ La Vang. Kính mời quý hội viên tham dự đông đủ.

THÔNG BÁO Y TẾ TỪ THIÊN

Dịp đầu năm 2020, Nhóm Từ Thiện Houston sẽ cùng với Đoàn Y Tế thuộc TGP Sài Gòn làm công tác y tế, tặng quà Giáng Sinh và quà Tết cho đồng bào nghèo tại các tỉnh Ban Mê Thuột, Dak Lak, Pleiku và Kontum.

Địa điểm và ngày họp mặt lần đầu: Nhà thờ Phúc Lộc, Thôn 3, Xã Tâm Thắng, huyện Cư Jút, tỉnh Dak Nông, lúc 6 giờ sáng ngày 04 tháng 1, 2020.

Xin liên lạc thầy Phó tế Khánh 713-319-8606 để biết thêm chi tiết.

TỔNG KẾT TÀI CHÁNH CHÚA NHẬT NGÀY 22/12/2019

Các thánh lễ Chúa Nhật	\$14,087.00
Xin lần 2 cho DSF	\$3,158.00
Hội Các Bà Mẹ Công Giáo dâng cho Quỹ Xây Dựng & Phát Triển	\$3,860.00
Quỹ Xây Dựng & Phát Triển	\$583.00
Quỹ Tiết Kiệm	\$398.51
Khẩn tháng 12 năm 2019	\$480.00
Quỹ Ảnh Tượng dâng Quỹ Xây Cất & Phát Triển	\$ 30.00
Đám Cưới	\$300.00
Hoa & Sách Đám Tang	\$1,790.00
Quảng cáo trên BTMV	\$740.00
TỔNG CỘNG	\$25,426.51

Giáo xứ xin chân thành cảm ơn quý ông bà anh chị em và các đoàn thể đã rộng rãi đóng góp xây dựng và phát triển giáo xứ.

THÔNG BÁO KHÓA CHUẨN BỊ HÔN NHÂN THỨ 71 – MÙA XUÂN 2020

Sẽ khai giảng vào lúc 9 giờ sáng Chúa Nhật 02 tháng 2 năm 2020 và sẽ kết thúc vào lúc 1 giờ chiều

Chúa Nhật 01 tháng 3 năm 2020. Những anh chị muốn tham dự, xin ghi danh tại <http://bit.ly/HonNhan> từ nay cho đến ngày 20 tháng 01, 2020. Muốn biết thêm chi tiết xin liên lạc Dr. Mai Kiều Hạnh, đt 832-616-1842 hoặc thầy phó tế Nguyễn Kim Khánh, điện thoại 713-319-8606.

Lưu ý quan trọng:

Vì chương trình toàn khóa đã được rút ngắn để chỉ có 5 buổi học mà thôi, nên những anh chị nào không tham dự từ buổi đầu và đầy đủ 5 buổi học sẽ không đủ điều kiện mãn khóa.

Rất tiếc không có trường hợp miễn trừ.

RAO HÔN PHỐI

1. Anh GIUSE NGUYỄN HOÀNG QUÝ, con trai của Ông Nguyễn Văn Tinh & Đinh Thị Bạch Tuyết, kết duyên cùng Chị TÊRÊSA NGUYỄN THUY VÂN, con gái của Ông Nguyễn Mạnh Tiến & Phan Thị Thu Kết, tại Nhà Thờ Lớn, lúc 12:00 trưa, ngày 11 tháng 01 năm 2020.

Nếu ai thấy những đôi hôn phối trên có ngăn trở hay buộc lòng xin liên lạc văn phòng Giáo Xứ Đức Mẹ La Vang: 281-999-1672.

Chân thành cảm ơn.

QUỸ TIẾT KIỆM 2019

Quỹ Tiết Kiệm năm 2015, giáo xứ đã nhận được	\$16,027.59
Quỹ Tiết Kiệm năm 2016, giáo xứ đã nhận được	\$16,821.23
Quỹ Tiết Kiệm năm 2017, giáo xứ đã nhận được	\$14,277.59
Quỹ Tiết Kiệm năm 2018, giáo xứ đã nhận được	\$15,208.79
1. Bà Lý	\$45.79

2. LV 1584	\$89.59
3. Ấn Danh	\$55.70
4. Ấn Danh	\$38.59
5. Ấn Danh	\$20.19
6. Ấn Danh	\$67.30
7. LV 321	\$109.29
8. LV 47	\$22.96
9. Ấn Danh	\$10.00
10. LV 694	\$39.62
11. Ấn Danh	\$25.55
12. GĐ Phêrô Trần Quảng	\$46.35
13. Ấn Danh	\$34.06
14. Ấn Danh	\$4.40
15. LV 310- Đoàn Ruyên	\$38.33
16. LV 660	\$49.00
17. LV 173	\$44.72
18. LV 2213- Hoàng Liên	\$10.93
19. LV 1738 (2 Hộp)	\$295.31
20. LV 1855	\$52.26
21. LV 2432	\$35.89
22. Ấn Danh	\$56.25
23. LV 40	\$224.81
24. Ấn Danh	\$8.87
25. Ấn Danh	\$91.78
26. Ấn Danh	\$8.43
27. Các em lớp Việt Ngữ & Giáo Lý	\$138.50
28. LV 1781	\$82.60
29. LV 35	\$140.00
30. GĐ LV1032	\$74.00
31. LV 577- Nguyễn Thái Thủy & Mai	\$217.27
32. LV 764- Frank	\$147.76
33. LV 1570	\$43.17
34. GĐ Trần T. Hương	\$35.97
35. Ấn Danh	\$37.99
36. Ấn Danh	\$50.00
37. LV 940	\$21.07
38. Ấn Danh (2 hộp)	\$139.74
39. LV 1647- Đức Ngô	\$25.06
40. LV 313	\$21.68
41. Ấn Danh	\$32.02
42. Ấn Danh	\$21.68
43. Các em học sinh lớp Giáo Lý & Việt Ngữ	\$100.00
44. LV 2119- Đoàn Tú	\$105.00
45. LV 519	\$54.83
46. Ấn Danh	\$67.04

47. LV 121	\$108.17
48. LV 1799	\$79.74
49. Ấn Danh	\$21.43
50. LV 1880	\$34.54
51. Ấn Danh	\$11.25
52. GĐ Nam Nguyễn	\$106.51
53. Lớp Giáo Lý & Việt Ngữ	\$225.90
54. LV 1855- Phạm Vinh Sơn	\$46.92
55. LV 2027	\$65.83
56. LV 318 Nguyễn Ngọc Thành	\$107.17
57. LV 964- Nguyễn Phương Duy	\$58.19
58. LV 686- Nguyễn Thị Sâm	\$45.76
59. LV 501	\$76.00
60. Ấn Danh	\$60.26
61. LV 488- Võ Thân	\$31.03
62. LV 1840 Lý Sinh Khoan	\$60.63
63. Ấn Danh	\$9.60
64. Ấn Danh	\$38.70
65. Ấn Danh	\$70.70
66. Ấn Danh	\$108.87
67. Ấn Danh	\$42.18
68. LV 121	\$60.00
69. LV 367	\$78.75
70. LV 193- Nguyễn Vũ Phúc	\$33.48
71. Ấn Danh	\$48.75
72. LV 1732- Nguyễn Thịnh	\$80.00
73. LV 913- Đặng Khiêm	\$280.00
74. LV 904- Nguyễn Văn Vũ	\$55.39
75. Ấn Danh	\$60.89
76. LV 121	\$78.95
77. Ấn Danh	\$51.41
78. Ấn Danh	\$29.40
79. LV 843	\$56.21
80. LV 809	\$47.32
84. LV 1104.	\$82.45
85. LV 105- Đinh Viết Ngân	\$56.41
86. LV 313- Phạm Peter	\$27.03
87. Ấn Danh	\$36.56
88. LV 2576- Phạm Xuân Long	\$34.00
89. LV 1840- Lý Sinh Khoay	\$57.76
90. LV 1216- Nguyễn Cư.	\$56.58
91. Ấn Danh	\$28.91
92. LV 1438	\$32.84
93. LV 1187	\$85.38
94. Nguyễn Văn Hải	\$55.91

95. Nguyễn Thanh Nam	\$62.00
96. LV 2442- Trần Tạo	\$73.41
97. Ấn Danh	\$3.98
98. Ấn Danh	\$61.44
99. Phạm Thuyên	\$22.23
100. LV 736	\$45.47
101. Ấn Danh	\$25.00
102. Ấn Danh	\$29.54
103. Nguyễn Thị Hoa	\$136.69
104. Lã Văn Toàn	\$93.58
105. LV 2225	\$46.95
106. Đinh Quang Thọ	\$120.00
107. Nguyễn Ninh Nghi	\$158.36
108. LV 1244	\$57.65
109. Nguyễn Khánh	\$54.51
110. LV 1652	\$36.69
111. LV 2143-	\$64.52
112. Ấn Danh	\$17.02
113. Chì Lan	\$17.39
114. Nguyễn Đức Tài	\$75.38
115. LV 699	\$60.36
116. Huỳnh Thị Rõ	\$50.25
117. Bác Sĩ Nguyễn Kim Sơn	\$582.00
118. LV 153- Anh Minh	\$51.94
119. LV 899.	\$80.97
120. LV 1007- Nguyễn Tồn	\$320.79
121. LV 1262.	\$30.04
122. LV 656- Trần Đức Chế.	\$90.63
123. Ấn Danh	\$45.71
124. Ấn Danh	\$34.96
125. LV 1824.	\$88.95
126. Lớp Việt Ngữ & Giáo Lý.	\$39.33
127. Phạm Ethan	\$27.50
128. Trần Christine	\$157.36
129. LV 1562- Bán Nguyễn	\$33.50
130. Ấn Danh	\$20.51
131. LV 604.	\$19.51

ĐÓNG GÓP QUỸ XÂY DỰNG LỚP HỌC, PHÒNG HỌP VÀ HỘI TRƯỜNG

(Bao thư màu trắng viền vàng)

Giáo xứ xin chân thành tri ân quý vị ân nhân, đoàn thể, hội đoàn, gia đình, và cá nhân đã hảo tâm tích cực hưởng ứng đóng góp xây dựng và phát triển giáo xứ:

Năm 2016-	\$236,519.00
Năm 2017-	\$298,621.00
Năm 2018-	\$338,701.00

Chúa Nhật ngày 22/12/2019

1. GĐ Phạm Canh Dân- LV 1067. \$50.00
2. LV 315 \$50.00
3. GĐ Nguyễn Văn Khả \$300.00

Tổng số các phong bì đóng góp trong tuần Chúa Nhật ngày 22/12/2019- 22 phong bì

DANH SÁCH

QUÝ VỊ TRONG GIÁO XỨ ĐÃ QUA ĐỜI TRONG THÁNG 12 TỪ NĂM 1986-2019 (MỜI ĐẾN HIỆP DÂNG THÁNH LỄ CHO HỌ)

Họ Và Tên	Ngày Mất
Peter Nguyễn Vũ Tommy	January 1, 1995
Phêrô Phùng Văn Kế	January 1, 2000
Maria Trần Thị Lụa	January 1, 2013
Tran Viết Tuấn	January 1, 2013
Hoàng Văn Khá	January 2, 2006
Theresa Nguyễn Thị Yến	January 2, 2006
Maria Trần Thị Cúc	January 2, 2011
Maria Phạm Thị Mừng	January 2, 2013
Antôn Nguyễn Văn Tấn	January 4, 2013
Nguyễn T Đích	January 5, 2012
Giuse Lê Văn Diệu	January 7, 2008
Trần Văn Vạn	January 7, 2010
Vincentê Nguyễn Trần Thu	January 8, 2010
Maria Nguyễn Kim Hoa	January 9, 2011
Cha Vicente Nguyen Huu Du	January 12, 2009
Maria Nguyễn Thị Cánh	January 14, 2017
Anna Lê Thị Ninh	January 14, 2019
Nguyễn Văn Thanh	January 15, 1997
Maria Tran Thi Tho	January 15, 2018
Maria Nguyễn Thị Nụ	January 15, 2019
Peter Trần Đức Chương	January 17, 1995
Anna Hồ Thị Nhị Hà	January 17, 2019
Martha Nguyễn Thị Liên	January 17, 2019
Theresa Nguyễn Khanh	January 19, 2017
Teresa Nguyễn Thị Kim Loan	January 20, 2015
Augustino Đào Mạnh Tiến	January 20, 2018
Maria Nguyễn Thục Uyên	January 21, 2014
Gioan Baotixita Đoàn Đức Ruyên	January 22, 2005
Giuse Nguyễn Phong Lâm	January 23, 2013
Giuse Nguyễn Khắc Hùng	January 24, 2008
Giuse Lâm Chái Ủ	January 24, 2018

Daminh Nguyễn Văn Đóa	January 25, 2014
Maria Trần Thị Vọng	January 26, 2018
Vũ Đình Hoạch	January 27, 1997
Luu Huy Dung	January 27, 2013
Maria Madelena Tôn Nữ Thị Hồng	January 27, 2013
Giuse Nguyễn Viết Hạnh	January 27, 2014
Gioan Baotixira Trần Ngọc Đóa	January 28, 1997
Raphael Nguyễn Bình Thiểu	January 28, 2013
Giuse Đình Vương Thân	January 28, 2014
Maria Linda Vũ	January 28, 2016
Phaolo Bùi Văn Nam	January 30, 2012

DANH SÁCH

Người Yếu Đau Bệnh Tật Trong Giáo Xứ

1. Bà Nguyễn thị Hào; 2. Bà Anna Nguyễn Thị Vinh, 82 tuổi; 3. Ông Nguyễn John; 4. Bà Phạm Thị Hoa; 5. Bà Reno Kim; 6. Bà Nguyễn Thị Là; 7. Bà Cự Cố Phạm Thị Quý (Trạc); 8. Ông Nguyễn Văn Thuyên; 9. Bà Trần Kim Định; 10. Bà Teresa Nguyễn Thị Lan; 11. Bà Nguyễn Thị Hương; 12. Bà Trần Xuân Hương; 13. Ông Lương Tấn Phú; 14. Bà Trịnh Thị Đầm (Mười); 15. Bà Phạm Thị Vân; 16. Bà Cố Anna Lưu Thị Hạc; 17. Ông Đức; 18. Ông Thiết; 19. Cô Liêu; 20. Cự Nguyễn Thị Sáng; 21. Mẹ Cô Xuân; 22. Bà Phạm Thị Bảo; 23. Ông Ông Benedicto Nguyễn Văn Chính; 24. Bà Lê Thị Huệ (80 tuổi); 25. Cự Nguyễn Thanh Tâm (94 tuổi); 26. Ông Trần Kim Quan; 27. Stephenô Trần Kim Sơn; 28. Teresa Nguyễn Hoàng Bích; 29. Chị Nguyễn Thị Yến; 30. Bà Elizabeth Nhị Lang; 31. Bà Trần Kim Đính; 32. Ông Phạm Văn Nam; 33. Bà Trần Thị Cúc; 34. Ông Nguyễn Minh Khiết; 35. Ông Nguyễn Đăng Doanh;

Ocean Star 832-509-4878
AGENCY vi@oceanstaragency.com

Đại diện nhiều hãng bảo hiểm Medicare, nhà, xe...

Chọn bảo hiểm tốt, giá thấp

6201 Bonhomme Rd Ste 290N-J Houston, TX 77036

www.oceanstaragency.com

ASK MAGIS COM
Merry Christmas
Happy New Year

Kính Chúc Quý Cha
Quý Tu Sĩ Nam Nữ
Và Quý Đồng Hương
Mùa Giáng Sinh Hồng Phúc
& Một Năm Mới
An Khang - Thịnh Vượng

Loc Tran, Realtor
Keller Williams Realty
832.620.5988 | www.AskMagis.com

Phuong Hoa
Sandwiches & Cafe

12826 Veterans Memorial Dr.
Houston, TX 77014
Tel: 281-537-6222
Cell: 281-857-4773

Enjoy Authentic Vietnamese Food!

TRƯỜNG DẠY LÁI XE
SAFETY FIRST DRIVING SCHOOL

8244 Antoine Dr. Houston, TX 77088 License #1085
Day bằng viết cho người lớn từ 18 tuổi trở lên. Giờ học bằng viết:
Thứ Tư: 10:00 am - 4:00 pm - Thứ Sáu: 9:00 am - 3:00 pm
Ngày lái xe, xe hai thăng - Thi bằng tiếng Việt

Xin liên lạc: Anh Thái (713) 513-0912 hoặc 281-591-7210

DỊCH VỤ SỬ NHÀ

* Chuyên lợp mái nhà (Roofing) * Đổ xi măng (Concrete)
* Gắn máy nước nóng (Water Heater) * Ống nước (Plumbing)
Xin liên lạc Andy: 713-459-2799

Com Tam #9
VIETNAMESE FOOD: FRESH & HEALTHY
832-406-7570 | 281-820-3909

13411 Tomball pkwy, suite 4, Houston TX 77086
Open 7 days a week: 7am - 9 pm - www.comtam9.com

Construction - Maintenance - Renovation
Cuong Tom Tran
General Handyman

5445 BraeValley Dr, Suite #679.
Houston, TX, 77096.
Phone: 713-367-6181

NICE HOUSE CONSTRUCTION
FREE ESTIMATE

Accounts Payables Clerk

Union Tech (uniontechmfg.com) is a global, integrated manufacturer of oil tools & valves. We are seeking to fill an Accounts Payables Clerk position in NW Houston...

Job Description / Responsibilities:

- Organize and maintain AP records,
- Match and organize company PO's, invoices, etc.
- Maintain and execute structured monthly check run.
- Coordinate basic accounting functions.
- Calculate and maintain employee timecards.

- Assist other departments as needed. \$12-\$15 per hour, commensurate with experience.

Qualifications:

- 2 years AP/bookkeeping exp. Strong organizational skills.
- Proficient with Excel; Dynamics AX experience preferred, Fluency in English

Email: Peter.Hsu@uniontechmfg.com

Operations clerk

Union Tech (utiontechmfg.com) is a global, integrated manufacturer of oil tools & valves. We are seeking to fill and Operations Clerk position in NW Houston.

Job description/Responsibilities: Entry and maintenance of sales, purchase, and prod orders. Coordinate shipping & logistics. Organize corp docs & assist in prod scheduling. Prepare reports & assist other depts. \$11/hr

Qualifications: ENTRY LEVEL. Strong organizational skills Proficient with Excel. Fluency in English.

Email: Peter.Hsu@uniontechmfg.com

AB REALTY & MORTGAGE

ĐẦU TƯ-TÀI TRỢ-NHÀ & CƠ SỞ THƯƠNG MẠI

Đặc biệt vay tiền FHA chỉ cần down 3.5% muốn trở thành private lender, liên lạc:

281-568-9988
Christine Quynh Nguyen
Ls. Christopher Minh Y
Board Certified -Chuyên Môn Luật Địa Ốc

11602 Bellaire Blvd., Ste. C, Houston - Texas

FIRST CHOICE FAMILY CLINIC

832 953 3232
11399 VETERANS MEMORIAL DR STE B
HOUSTON, TX 77067

NHẬN MEDICARE, OBAMACARE, VÀ CÁC LOẠI BẢO HIỂM

- Khám tổng quát hàng năm
- Bệnh cao huyết áp
- Bệnh cao mỡ trong máu
- Bệnh tiểu đường
- Dị ứng
- Bệnh về da
- Giảm cân
- Khám học sinh chơi thể thao
- Chích ngừa
- Truyền nước biển

DR. VINH VO, DNP
BOARD CERTIFIED IN FAMILY PRACTICE

State Farm

HONG KONG 3 CENTER
281-444-8555
AUTO - HOME - LIFE - BUSINESS
13480 Veterans Memorial Dr.
Ste.R6 -Houston-Texas 77014

JULIE NGUYEN
Agent

NEW YORK LIFE

Thời điểm tốt nhất để mua bảo hiểm là khi bạn nghĩ bạn không cần...

Cung cấp tài chính cho khách hàng vào lúc cần thiết nhất. Đảm bảo về mặt tài chính nhằm khắc phục hậu quả khi rủi ro bất ngờ xảy ra. Giúp khách hàng tiết kiệm TIỀN một cách có kỷ luật.

Chuyên cung cấp các giải pháp tài chính một cách tốt nhất và đem lại nhiều lợi ích nhất cho các gia đình thông qua:

Bảo vệ người thân yêu
Để dành tiền học - Quý hưu trí

Trung thực - chu đáo - tận tâm.

TRÍ PHAM
Licensed Agent
tpham04@ft.newyorklife.com
(832) 484 - 8150

RE/MAX UNITED

Commercial • Residential • Leasing
9889 Bellaire Blvd. #118
Houston, Texas 77036

Direct: 832-287-8558
Office: 713-630-8000
E-Fax: 832-201-7409
Davidhomelands@gmail.com

David Huy Nguyen
Realtor & Loan Consultant
RE# 540158

RE/MAX

QUẢNG CÁO - BẢO TRỢ
Xin liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ:
281-999-1672

Grand Opening !!!
ĐÔNG HƯNG MEAT MARKET
(Hưng Đông Meat Market cũ)
Thịt Heo - Bò Gà Vịt Chả Chiên - Chả Lụa - Chả Mực
11078 Veterans Memorial Dr. Ste 263
Houston, TX 77067
Open 7 days a week 8:00 am - 8:00 pm **281-721-2963**

CHEZ BEIGNETS
Wings & Boba
13192 Veterans Memorial
Houston, TX 77014 - Tel: 832.446.2488
www.houstoncrashfishfood.com
Vietnamese Noodle | Sandwich | Wings | Beignets | Boba

UNLIMITED FOR ALL STARTING AT \$30 /line
For 4 lines w/ AutoPay + Taxes & Fees

8303 Hwy 6 N. Houston, TX 77095
Hwy 6 & West Rd
Nói Tiếng Việt / Se Habla Español
281-677-5188

An Nguyen
Manager/Owner

DẠY LÁI XE

- AN TOÀN-KINH NGHIỆM-TẬN TÂM
- HỌC VÀ THI BẰNG VIẾT TIẾNG VIỆT
- NHẬN ĐUA ĐÓN PHI TRƯỞNG
- XE CÓ HAI THĂNG

XIN LIÊN LẠC **346-714-6717**

SAO MAI

CHUYÊN HÀNG, CHUYÊN TIỀN, BÁN VÉ MÁY BAY
TỰ MỸ VÀ VIỆT NAM VÀ TỰ VIỆT NAM QUÀ MỸ
HOTLINE: (832) 288-2601
SÀI GÒN: \$2.4/Lb - TÍNH: \$3.4/Lb

13420 State Highway 249, Suite # C
Houston, TX 77086

THỜI CHỈ NHẤT 10 US TRỞ LÊN
SÀI GÒN: \$2.30/Lb - TÍNH: \$3.30/Lb

Houston Comprehensive Rheumatology

Tiến Sĩ Bác Sĩ Nguyễn Thế Bảo
11240 FM 1960 Rd West, Suite 401
Houston, TX 77065

Tận tâm, uy tín và trung thực
Chuyên khám và điều trị:
Sưng gân, sưng cơ, đau khớp, thấp khớp,
loãng xương, gut, và lupus.

Xin gọi: 832-688-9463
và bấm số 3 để nói tiếng Việt

Bryan Tran A/C
Heating & Refrigeration

PHỤC VỤ TẬN TÂM, GIÁ PHẢI CHANG!
FREE ESTIMATE TRÊN VÙNG NORTH & NORTHWEST.
10% OFF ANY EQUIPMENT REPLACEMENT.

11130 HERON VILLAGE DR. HOUSTON, TX 77064
LICENSED & INSURED

LIÊN LẠC BAO TRẦN 713-839-6798 OR 832-373-2820

Công Ty sản xuất Mộ Bia HEADSTONE WORLD

15715 N. Freeway I-45 Houston TX, 77090 (713) 597-8899

Có Giá Rẻ Cho Người Việt Nam

CHUNG TÔI CHUYÊN SẢN XUẤT ĐỦ TẤT CẢ CÁC LOẠI MỘ BIA VÀ LÀM VIỆC VỚI MỌI NGHĨA TRANG TẠI HOUSTON.

TRUNG TÂM NHA KHOA
DENTISTS AT LINCOLN GREEN

Bs. Nha Khoa
HIỂN V. TRƯƠNG, D.D.S.
PHƯƠNG T. LÊ PHƯỚC, D.D.S.

11307 Veterans Memorial, Houston 77067
TEL: 281-583-9001

COME & SEE NGUYEN AUTO REPAIR

12130 Antoine Drive, Suite E, Houston, TX 77066
(Veterans Memorial @ Antoine Drive)

COMPLETE AUTO SERVICES
STATE INSPECTION

1 YEAR WARRANTY ON PART AND LABOR

Peter Nguyen
Tel: 281-586-8980 - Cell: 281-857-3974

Mon-Fri: 8:00am - 6:00pm
Sat.: 8:00am - 5:00pm

Lone Star Realty
REALTOR & LOAN CONSULTANT
RE #702850 - NMLS #1535328
Commercial-Residential-Leasing

- Mua bán, thuê mướn, vay tiền & quản trị.
- PRIVATE LENDER

Lợi tức thấp ... không sao.
Bị trở ngại credit ... không sao.

Hãy gọi cho chúng tôi hôm nay!

Katherine Thao Le
(832) 276-0845
Katherineyourealtor7@gmail.com
9131 Gianna Ct.
Houston, TX 77083

"Ngôi nhà lý tưởng trong tầm tay"

Nha sĩ VÕ GIA HUÂN, D.D.S.
Devine Dental

12834 A Willow Center Dr, Houston
(gần Willowbrook Mall trên FM1960)

Nha Sĩ Võ Gia Huân là Bác Sĩ Nha Khoa tổng quát cho mọi lứa tuổi trên 10 năm kinh nghiệm, khéo léo tận tâm và nhẹ tay sẽ tạo cho bạn và gia đình một nụ cười tươi đẹp và tự nhiên.

Vấn phòng mở cửa từ thứ ba đến Chúa Nhật, nhận bảo hiểm, CHIPS, và Medicaid. hãy gọi số điện thoại: 832-531-0588 gặp anh Hùng để lấy hẹn.

Visit Us @ www.nwhoustondentists.com

NHÀ QUẢN VINH PHƯỚC II

WINDFORD FAIRBANKS - NORTHWEST
8588 BREEN ROAD - HOUSTON, TEXAS 77064
Tel: 832-321-8888

Chúng tôi đảm nhiệm mọi dịch vụ an táng, hỏa táng. Có chương trình lo hậu sự trước, trả góp hàng tháng không có tiền lãi trong vòng 24 tháng. Đặc biệt có 2 lo hỏa táng trong khuôn viên nhà quản rất thuận tiện cho vùng Northwest.

Khi gia đình có hậu sự xin gọi 24/24
Cô Kiên: 832-858-0229
Cô Kim Thu: 281-788-8229
Văn phòng: 832-321-8888

- GỬI HÀNG VỀ VIỆT NAM
- CHUYÊN TIỀN VỀ VIỆT NAM

GIÁ RẺ NHẤT HOUSTON

VIET SHIPPING
(832) 903 8888
NHANH - RẺ - AN TOÀN

**GIÁO HÀNG 6-7 NGÀY (SÀI GÒN)
HỒI BẢO MIỄN PHÍ**

RẤT HÂN HẠNH ĐƯỢC PHỤC VỤ QUÝ ĐỒNG HƯƠNG

13480 VETERANS MEMORIAL DR STE E2
HOUSTON, TX 77014
KHU CHỢ HONGKONG 3

www.houstoncrawfishfood.com

MON-FRI: 11AM-10PM
SAT-SUN: 10AM-10PM

Hủ Tiếu Nam Vang
Hủ Tiếu Áp Chảo
Seafood
Gỏi Đu Đủ
Hủ Tiếu Xào Mềm
Vietnamese, Lao, Thai Food

NOW HIRING SERVERS, CASHIERS

TRANG: 832-620-0909

Pete: 346-304-3128

Houston Crawfish & Seafood



13192 Veterans Memorial Dr. Houston TX 77014 832-446-3488

REALTY ASSOCIATES
MUA-BÁN-THUÊ-QUẢN LÝ-ĐẦU TƯ-COMMERCIAL-RESIDENTIAL

ĐỊA ỐC HOÀNG TRẦN



12806 Willow Centre Ste. D. Houston, TX 77066
www.har.com/hoangtran
hoangtran@sbcglobal.net

Tel: 281-384-9904 Fax: 281-257-9075

LIBERTY TILE & MARBLE COMPANY

Bán và Lót các loại Gạch, Gỗ, Đá, Thảm
Cho Sân Nhà, Lò Sưởi
Phòng Tắm, Hồ Tắm v.v..

Sonnarit Lee-Hoàng Lý Sale & Installation



4802 Yale St
Houston, TX 77018-2202
Phone: 281-345-2396

Cell: 713-545-4688
Fax: 281-345-8263

NHÀ THUỐC TÂY LLJ
LLJ PHARMACY

Được Sĩ **Cẩm-Tử Nguyễn**

Nhận Medicaid, Medicare, và các loại bảo hiểm.

Giờ mở cửa Thứ Hai - Thứ Sáu 9am-6pm
Thứ Bảy 9am-2pm Chủ Nhật đóng cửa

Phone: (281) 809-8305
Fax: (833) 790-4127

LYNN NGUYEN - LN INSURANCE AGENCY

We offer Auto - Home - Life - Health -
Flood - Business - Income Tax -
Obama Health Care - Notary Public



Office: 281.440.5959
Fax: 832.415.2589
12033 Veterans Memorial DR. ST. 115 Houston | TX 77067

JJ INSURANCE & MULTI-SERVICES

11078 Veterans Memorial Dr. STE 220
Houston, TX 77067

BẢO HIỂM (832)230-3139 | DỊCH VỤ (832)727-5000

Nhà Xe Lướt
Cơ Sở Thương Mại
Nhân Thọ/Medicare
Sức Khỏe Obama Care
Renew Bằng Nail/Tóc
Khai Thuế Cuối Năm

Chip/Medicaid/Medicare
Tiền Già/Tiền Hưu
SNAP (FoodStamps)
Giảm Thuế Nhà
Thị Thực Chử Kỳ
Thông dịch
Thị Quốc Tịch Mỹ

TU VẤN MIỄN PHÍ
Tận Tâm - Uy Tín - Chuyên Nghiệp



Bên cạnh Bác Sĩ Duke Vu Đối Diện Hưng Đông 2

RE/MAX

ĐỊA ỐC TRƯƠNG BÙI

Mua - Bán - Nhà Đất - Chung Cư
Thành Thạt - Tận Tâm - Uy Tín

Cell: 832-452-4687
Email: truonghoa95@yahoo.com




REALTY ASSOCIATES

KIỀU ĐOÀN
Địa Ốc

Mua - Bán - Nhà Đất - Cơ sở Chung Cư

Cell: 832-541-8470
Email: kieutdoan@hotmail.com
Thành Thạt-Tận Tâm-Uy Tín-Kin Đáo

Quảng Cáo - Bảo Trợ
Xin liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ:
281-999-1672

2 T TRAVEL & SERVICES

• Bán vé máy bay
• Giấy tờ Việt Nam
• Di Trú, Bảo Lãnh
• Trợ Cấp Xã Hội
• Dịch thuật, Khai Sinh, Hôn Thú

8244 Antoine Dr. K
Houston, TX 77088
281-445-0014



ĐỊA ỐC RE/MAX

CHANTAL CHAU NGUYỄN

Mua - Bán - Nhà Đất - Cơ sở Chung Cư

Thành Thạt - Tận Tâm
Chuyên vùng North & Northwest
832-526-8888

THANG HUNG
Food Market

“Chúng tôi có tất cả những gì bạn cần cho bữa cơm đầm ấm”

Địa Điểm #1:
3020 Gears Road
Houston, Texas 77067 281-999-1239
OPEN 7 DAYS A WEEK 8AM - 9PM

Địa Điểm #2:
9443 Kempwood Drive
Houston, Texas 77080 713-939-7021
OPEN 7 DAYS A WEEK 8AM - 8PM

International Groceries | Fresh Produce | Live Seafood | Fresh Meat | Deli

THE
BABA SPOT
TEA • COFFEE • SMOOTHIES



346-335-3170

14175 Northwest Fwy | Suite B | Houston, Tx 77040
13411 State Highway 249 | Suite 6 | Houston, Tx 77086



HẬU SỰ- ĐẤT NGHĨA TRANG

XUÂN (TRACY) TRẦN
Phone: (713) 518-7203
Email: Minh.Tran2@Dignitymemorial.com

CHUYÊN GIA TƯ VẤN VẾT:
Dịch Vụ Nhà Quàn:
Chôn cất, hỏa thiêu, kế hoạch chuẩn bị trước hậu sự.
Đất nghĩa trang:
Earthman Resthaven (Bến Thiên Đàng), nhà quàn American Heritage, cũng như các nghĩa trang, hoặc nhà quàn ở Houston và các vùng phụ cận



Chúng tôi đang có chương trình trả góp và giảm giá đặc biệt
www.prepaidfunerals.texas.gov
http://www.dignitymemorial.com/en-us/index.page



Quảng Cáo - Bảo Trợ
Xin liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ:
281-999-1672